

Im **Dialog** mit der **interkulturellen Germanistik**

herausgegeben
von
Hans-Christoph Graf v. Nayhauss
und Krzysztof A. Kuczyński

Wrocław 1993
Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

Inhaltsverzeichnis

Tabula gratulatoria | 5

Vorwort | 9

I. „Wer das Dichten will verstehen, muß ins Land der Dichtung gehen“ (Goethe)

GÜNTER GRASS

Unterwegs in Polen | 13

ANGELIKA JAKOB

Sperrkonto | 15

JOSEF NEUBAUER

Zweifel. Meine Hoffnung | 21

II. „Wer den Dichter will verstehen, muß in Dichters Lande gehen“ (Goethe)

DANIELLE BUSCHINGER

Einiges zu Heinrich dem Teichner | 25

MANFRED DURZAK

Das Landschaftsgedicht des Expressionismus | 35

BERNHARD GREINER

*Komödie auf der Grenze: Christian Weises Schuldrama
„Bäurischer Machiavellus“* | 49

GÜNTER HÄNTZSCHEL

Literatur und Pazifismus | 61

SIGFRID HOEFERT

Zum „Sorbenthema“ in der Literatur der ehemaligen DDR | 69

GÜNTER JÄCKEL

*Erinnertes Leben und erinnerte Zeit. Die „Selbstbiographie“
des Dresdner Schriftstellers Carl Gustav Nieritz (1795-1876)* | 77

UWE-K. KETELSEN

Pulchra Oculis. Die simulierte Vita des Sir Andrew Marbot | 83

PAUL GERHARD KLUSSMANN

Anmerkungen zur Geschichte der DDR-Literatur im Jahr 1990 | 93

JACEK KOLBUSZEWSKI

*Einladung zu einer Schweizerreise. Das Alpenbild
in der polnischen Romantik* | 111

KRZYSZTOF A. KUCZYŃSKI

*Marie — Margarete — Ida oder Der dreifache Liebesgenuß
Gerhart Hauptmanns* | 123

ERWIN LEIBFRIED

*Das Plus und das Minus gehören zusammen.
Über eine fundamentale Struktur aus Dichtung und Leben* | 131

VOLKER NEUHAUS

„Polnische Fahne“. Offene Gedichtinterpretation | 141

HUBERT ORŁOWSKI

*Elias Canetti und die in vitro-Übersetzung
oder Die Hintergedanken des Übersetzers* | 145

ILPO TAPANI PIIRAINEN

*Dorfordnung der Herrschaft von Promnitz aus Sorau (Żary).
Ein Beitrag zum entstehenden Neuhochdeutsch* | 153

KARL KONRAD POLHEIM

Fontanes „Stine“. Eine „Zauberflöte“ ohne Zauberflöte | 163

HELMUT KREUZER

Zur Erzähltechnik in Fontanes „Cécile“ | 175

KLAUS SCHUHMANN

*Langwierige Annäherung an einen Schriftsteller. Skizze zur Editions-
und Wirkungsgeschichte Hans Henny Jahnns in der DDR* | 187

HARRO SEGEBERG

*Utopischer Funktionalismus.
Zum Bild der Stadt in Fritz Langs Film „Metropolis“* | 195